VTEKE®

TIMER RELAY — RIGHT-LEFT/LEFT-RIGHT TIME RELAY — FTR-07

INTRODUCTION

VTEKE`s Right-Left/Left-Right Time Relay is a versatile electronic device designed for automation systems, industrial control circuits, and machinery operations. It enables precise control of two independent loads by adjusting the working time which is the same for both loads and the delay time between them. This document provides detailed information on operational principles, configuration guidelines, maintenance protocols, and technical specifications, ensuring reliable performance and high efficiency of the Right-Left/Left-Right Timer across various industrial applications.

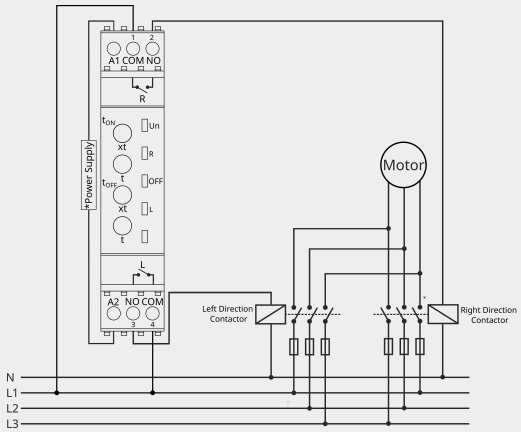
OPERATING PRINCIPLE

Begin by setting the desired time interval and time scale for both t_{ON} and t_{OFF} . t_{ON} is how long the Right and Left outputs will remain activated and t_{OFF} is the time delay after deactivating one of the outputs and before activating the other one. Example: To set t_{ON} , turn the scaling knob to 0.5 and the interval knob to "B".
t_{ON}= 100 x 0.5 = 50s

DEVICE SPECIFICATIONS

Operating Voltage(Un)	A1-A2: 24V-250V AC/DC 50/60HZ
Operating Power	<4VA
Operating Temperature	-20°C...55°C
Delay Time	t_{ON}: 0.1s...100h t_{OFF}:0.1s...100h
Contact Configuration	2 x (NO)
Contact Rating (Resistive Load)	• 5A 30VDC, • 10A 250VAC, • 125A 125VAC
Switching Time	10ms
Connection Type	Plug-in
Max. Wire Size	1.5mm
Mounting	DIN Rail
Weight	<120g
Working Altitude	<2000m
Protection Class	IP20

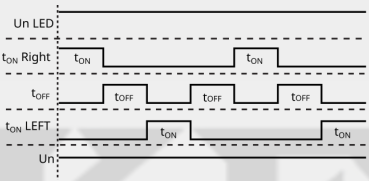
CONNECTION DIAGRAM



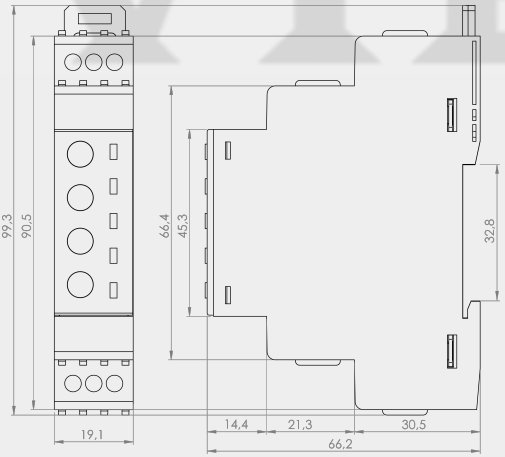
*Please refer to the specifications table for power supply requirements

TIMING DIAGRAM

Time Interval	
A	10s
B	100s
C	10m
D	100m
E	10h
F	100h



DIMENSIONS



⚠ WARNING

- Disconnect the power supply before installing, servicing, or adjusting the device.
- Use the device only As specified and for its intended purpose to prevent damage or hazards.
- Follow local electrical codes and regulations when installing the device.
- Keep the device away from extreme temperatures, moisture, and corrosive environments To avoid malfunction.
- Do not remove the front panel while the device is connected to a network to prevent hazards.
- Clean the device with dry cloth only. Do not use solvents or liquids.

MAINTENANCE

To ensure the reliable operation of the device, regular maintenance required:

- Visual Inspection: Regularly inspect the device for signs of damage, or corrosion.
- Cleaning: Keep the device and its connections clean and free of dust and debris.
- Testing: Periodically test the device`s functionality to ensure accurate timing and switching.

RECYCLE RESPONSIBLY

Help protect our planet by recycling this product. Please return it to a designated recycling facility or contact local waste management for guidance.

VTEKE®

ZAMAN RÖLESİ — SAĞ-SOL/SOL-SAĞ ZAMAN RÖLESİ — FTR-07

GİRİŞ

VTEKE Sağ-Sol/Sol-Sağ Zaman Rölesi, otomasyon sistemleri, endüstriyel kontrol devreleri ve makine operasyonları için tasarlanmış çok yönlü bir elektronik cihazdır. Her iki yük için de aynı olan çalışma süresini ve aralarındaki gecikme süresini ayarlayarak iki bağımsız yükün hassas bir şekilde kontrol edilmesini sağlar. Bu belge, çalışma prensipleri, yapılandırma yönergeleri, bakım protokolleri ve teknik özellikler hakkında ayrıntılı bilgi sağlayarak, Sağ-Sol/Sol-Sağ Zamanlayıcının çeşitli endüstriyel uygulamalarda güvenilir performansını ve yüksek verimliliğini garanti eder.

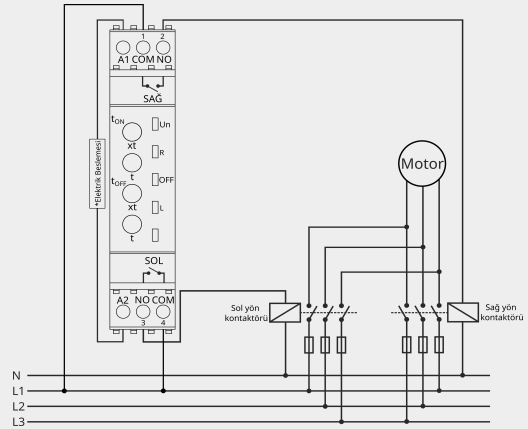
ÇALIŞMA PRENSİBİ

t_{ON} ve t_{OFF} için istenen zaman aralığını ve zaman ölçeğini ayarlayarak başlayın. t_{ON}, Sağ ve Sol çıkışlarının ne kadar süreyle etkin kalacağını, t_{OFF} ise çıkışlardan birinin devre dışı bırakılıp diğerinin etkinleştirilmesinden önceki zaman gecikmesini gösterir. Örnek: t_{ON}'u ayarlamak için ölçekleme düğmesini 0,5'e, aralık düğmesini ise "B"ye çevirin. t_{ON} = 100 x 0,5 = 50 sn.

TEKNİK ÖZELLİKLERİ

Çalışma Gerilimi(Un)	A1-A2: 24V-250V AC/DC 50/60HZ
Çalışma Gücü	<4VA
Çalışıma Sıcaklığı	-20°C...55°C
Gecikme Süresi	t_{ON} :1s...30s t_{OFF}:10ms...500ms
Kontak Konfigürasyonu	2 x (1NO)
Kontakt Derecesi (Dirençli Yük)	• 5A 30VDC, • 10A 250VAC, • 125A 125VAC
Geçiş Zamanı	10ms
Bağlantı Türü	Plug-in
Maks. Kablo Boyutu	1.5mm
Montaj	DIN Rail
Ağırlık	<120g
Çalışma İrtifası	<2000m
Çalışma İrtifası	IP20

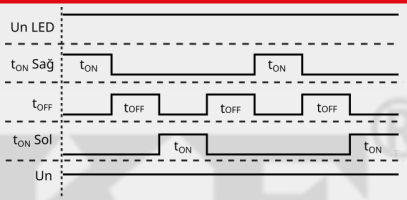
BAĞLANTI DİYAGRAMI



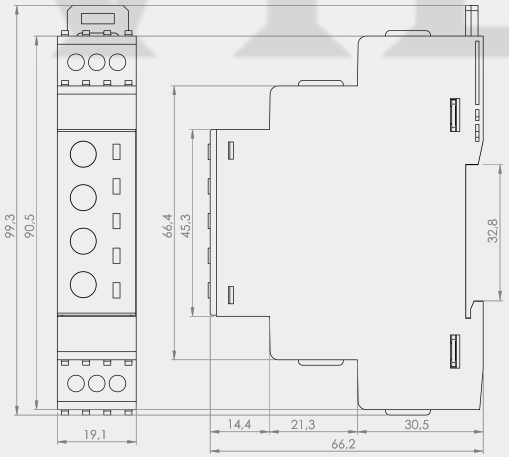
*Güç kaynağı gereksinimleri için lütfen teknik özellikler tablosuna bakınız.

ZAMANLAMA DİYAGRAMI

Zaman Aralığı	
A	10s
B	100s
C	10m
D	100m
E	10h
F	100h



BOYUTLAR



⚠ UYARI

- Cihazı kurmadan, bakımını yapmadan veya ayarlamadan önce güç kaynağını kesin.
- Hasar veya tehlikeleri önlemek için cihazı yalnızca belirtildiği şekilde ve kullanım Amacı doğrultusunda kullanın.
- Cihazı kurarken yerel elektrik yönetmeliklerine ve düzenlemelerine uyun.
- Arızaları önlemek için cihazı aşırı sıcaklıklardan, nemden ve aşındırıcı ortamlardan uzak tutun.
- Tehlikeleri önlemek için cihaz şebekeye bağlıyken ön paneli çıkarmayın.
- Cihazı yalnızca kuru bir bezle temizleyin. Çözücü veya sıvı kullanmayın.

BAKIM

Cihazın güvenilir bir şekilde çalışmasını sağlamak için düzenli bakım gereklidir:

- Görsel Muayene: Cihazı hasar veya korozyon belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin.
- Temizlik: Cihazı ve bağlantılarını Temiz, toz ve kirden arındırılmış halde tutun.
- Test: Doğru zamanlama ve anahtarlama işlevini sağlamak için cihazın işlevselliğini periyodik olarak test edin.

GERİ DÖNÜŞTÜRÜN

Bu ürünü geri dönüştürerek gezegenimizi korumaya yardımcı olun. Lütfen ürünü belirlenmiş bir geri dönüşüm tesisine iade edin veya rehberlik için yerel atık yönetimiyle iletişime geçin.